

Italy-Florence: Repair and maintenance services of rolling stock**OJ S 249/2020 22/12/2020****Contract notice – utilities****Services****Legal Basis:**

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Trenitalia SpA — Direzione tecnica

Postal address: viale Spartaco Lavagnini 58

Town: Firenze

NUTS code: IT114 Firenze

Postal code: 50129

Country: Italy

E-mail: s.torbidoni@trenitalia.it**Internet address(es):**Main address: <http://acquistionline.trenitalia.it>**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <http://acquistionline.trenitalia.it>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted electronically via: <http://acquistionline.trenitalia.it>

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Railway services

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement**II.1.1. Title**

Gara a procedura aperta n. 7920765 gestita con sistemi telematici per l'affidamento delle attività di saldature strutturali su loco, carrozze, carrelli, casse, organi di rotabili, suddivisa in due lotti

Reference number: 7920765

II.1.2. Main CPV code

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

— lotto 1: servizio di ripristino deformazioni strutturali e non strutturali su locomotive, carrelli e carrozze presso l'OMC Locomotive Verona — Codice identificativo gara (CIG): 84852108CC,

— lotto 2: attività di saldature strutturali su cassa e organi di rotabili ETR500 e ETR4XY presso l'OMC ETR Vicenza — Codice identificativo gara (CIG): 85036623E0.

II.1.5. Estimated total value

Value excluding VAT: 6 122 190,36 EUR

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for all lots

Maximum number of lots that may be awarded to one tenderer: 2

II.2. Description

II.2.1. Title

Servizio di ripristino deformazioni strutturali e non strutturali su locomotive, carrelli e carrozze
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ITH31 Verona

Main site or place of performance: OMCL Verona.

II.2.4. Description of the procurement

Servizio di ripristino deformazioni strutturali e non strutturali su locomotive, carrelli e carrozze presso l'OMC Locomotive Verona nel limite dell'importo complessivo presunto pari a 2 245 795,00 EUR (Euro duemilioniduecentoquarantacinquemilasettecentonovantacinque/00) cui aggiungere 995,80 EUR (Euro novecentonovantacinque/80) per oneri della sicurezza derivati dai rischi di interferenze non soggetti a ribasso, con opzione delle stesse attività e fino al raggiungimento dell'importo complessivo presunto pari a 2 245 795,00 EUR (Euro duemilioniduecentoquarantacinquemilasettecentonovantacinque/00) cui aggiungere 372,40 EUR (Euro trecentosettantadue/40) per oneri della sicurezza derivati dai rischi di interferenze non soggetti a ribasso.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 2 246 790,80 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Servizio di ripristino deformazioni strutturali e non strutturali su locomotive, carrelli e carrozze presso l'OMC Locomotive Verona fino al raggiungimento dell'importo complessivo presunto

pari a 2 245 795,00 EUR (Euro duemilioniduecentoquarantacinquemilasettecentonovantacinque/00) cui aggiungere 372,40 EUR (Euro trecentosettantadue/40) per oneri della sicurezza derivati dai rischi di interferenze non soggetti a ribasso.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

GPA: 7920765 — CIG: 84852108CC.

II.2. Description

II.2.1. Title

Attività di saldature strutturali su cassa e organi di rotabili ETR500 e ETR4XY
Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ITH32 Vicenza

Main site or place of performance: OMC ETR Vicenza

II.2.4. Description of the procurement

Attività di saldature strutturali su cassa e organi di rotabili ETR500 e ETR4XY presso l'OMC ETR Vicenza e nel limite dell'importo complessivo presunto pari a 821 140,00 EUR (Euro ottocentoventunomilacentoquaranta/00) cui aggiungere 391,70 EUR (Euro trecentonovantunomila/70) per oneri della sicurezza derivati dai rischi di interferenze non soggetti a ribasso, con opzione delle stesse attività e fino al raggiungimento dell'importo complessivo presunto pari a 807 380,00 EUR (Euro ottocentosettemilatrecentoottanta/00) cui aggiungere 320,46 EUR (Euro trecentoventimila/46) per oneri della sicurezza derivati dai rischi di interferenze non soggetti a ribasso

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

Value excluding VAT: 821 531,70 EUR

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 24

This contract is subject to renewal: no

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Attività di saldature strutturali su cassa e organi di rotabili ETR500 e ETR4XY presso l'OMC ETR Vicenza fino al raggiungimento dell'importo complessivo presunto pari a 807 380,00 EUR

(Euro ottocentosettemilatrecentoottanta/00) cui aggiungere 320,46 EUR (Euro trecentoventimila/46) per oneri della sicurezza derivati dai rischi di interferenze non soggetti a ribasso

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

GPA: 7920765 — CIG: 85036623E0.

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions:

L'operatore economico – nonché l'eventuale impresa ausiliaria – deve essere in possesso dei seguenti requisiti di ordine generale di cui all'art. 80 del D. Lgs. 50/2016.

III.1.2. Economic and financial standing

Minimum level(s) of standards possibly required:

1) Fatturato medio annuo, realizzato nel triennio (2018-2019-2020), non inferiore ai seguenti importi:

a) lotto 1: 1 123 239,55 EUR;

b) lotto 2: 407 308,04 EUR.

Si precisa che:

— in caso di partecipazione alla gara da parte di operatori economici di cui all'art. 45, comma 2, lettere d), e), f) e g) del D.Lgs. 50/2016, il requisito dovrà essere posseduto da ciascuna impresa componente il raggruppamento, in misura proporzionale alla quota di partecipazione,

— in caso di partecipazione alla gara da parte di consorzi di cui al predetto art. 45, comma 2, lettera b) e c), trova applicazione quanto previsto dall'art. 47 del D.Lgs. 50/2016.

Con riferimento al requisito di cui al precedente punto 1, lettere a), b), si precisa infine che questa stazione appaltante richiede il possesso di un fatturato medio annuo minimo in quanto ritenuto parametro attendibile per consentire la selezione di un operatore economico affidabile.

III.1.3. Technical and professional ability

Minimum level(s) of standards possibly required:

a) Fatturato medio annuo, realizzato nel triennio 2017–2019, riferito ad attività analoghe a quelle oggetto della gara non inferiore al seguente importi (al netto dell'IVA):

1) lotto 1: 561 619,78 EUR;

2) lotto 2: 203 654,02 EUR;

b) possesso di certificazione di conformità del proprio sistema qualità alle norme UNI EN ISO 9001:2008 e sue successive evoluzioni, rilasciata da organismi accreditati, con perimetro di certificazione che includa le attività oggetto dell'appalto, ovvero, in alternativa, dichiarazione d'impegno arsi ad ottenere la predetta certificazione entro la data di stipula del contratto;

c) possesso di certificazione di conformità del proprio sistema di gestione ambientale alla norma UNI EN ISO 14001 e sue successive evoluzioni, rilasciata da organismi accreditati, ovvero, in alternativa, dichiarazione d'impegno arsi ad ottenere la predetta certificazione entro la data di stipula del contratto;

- d) possesso della certificazione di sistemi di gestione per la salute e la sicurezza sul lavoro rilasciata da organismi accreditati secondo la normativa internazionale OHSAS 18001, ovvero, in alternativa, dichiarazione d'impegno arsi ad ottenere la predetta certificazione entro la data di stipula del contratto;
- e) possesso di Certificazione di conformità del proprio sistema di gestione delle competenze rilasciato da un organismo di certificazione accreditato rispondente ai requisiti di cui al par. 3.2), lettera iii) del sub-allegato 1 alla COCS 30.6/DT del 3.8.2018, ovvero, in alternativa, certificazione IRIS (International Railway Industry Standard) nel rispetto di quanto previsto dal par. 3.3) del sub-allegato 1 alla COCS 30.6/DT del 3.8.2018;
- f) possesso di certificazione delle aziende che operano nel settore delle saldature dei veicoli ferroviari o parti di esse in conformità alle norme della serie UNI EN 15085.
- Si rinvia al bando integrale per ulteriori informazioni e precisazioni.

III.1.4. Objective rules and criteria for participation

List and brief description of rules and criteria:

- 1) Si procederà alla preventiva apertura delle offerte ex art. 133, comma 8 D.Lgs. 50/2016;
 - 2) ai fini della partecipazione, è obbligatoria l'abilitazione al portale;
 - 3) con la presentazione dell'offerta, si intende che l'operatore economico (e l'eventuale impresa ausiliaria) è in possesso di tutti i requisiti di cui al precedente paragrafo III.1) ed è in regola con gli adempimenti previsti dal bando di gara; ha preso visione della documentazione di gara e la ritiene idonea a consentire l'esatta esecuzione dell'appalto; accetta, senza condizioni o riserve, le norme e disposizioni contenute nella documentazione pubblicata sul portale nel corso della procedura;
 - 6) è obbligatorio il possesso da parte del legale rappresentante di un certificato di firma digitale in corso di validità generato da dispositivo per la creazione di una firma sicura ai sensi dell'art. 38, comma 2 D.P.R. n. 445/2000 e dell'art. 65 D.Lgs. n. 82/2005.
- Si rinvia al bando integrale per ulteriori informazioni e precisazioni.

III.1.6. Deposits and guarantees required

- a) Cauzione provvisoria da costituirsi all'atto della presentazione dell'offerta distintamente per ciascun lotto per cui si intende concorrere da tutti i concorrenti, con validità per almeno 180 gg dalla scadenza del termine di presentazione dell'offerta, costituita nella misura di:
- lotto 1: 44 937,82 EUR;
 - lotto 2: 16 430,63 EUR;
- b) cauzione definitiva nella misura del 10 % dell'importo complessivo netto di aggiudicazione del contratto, da costituirsi da parte del solo soggetto aggiudicatario (in caso di aggiudicazione ad un RTI da parte della mandataria in nome e per conto di tutti i soggetti raggruppati) di ciascun lotto posto a gara (cauzioni distinte in caso di aggiudicazione di più lotti), da prestarsi prima della stipula del contratto in caso di raggruppamento non ancora costituito, devono essere intestata a tutti i soggetti che costituiranno l'RTI.
- Si rinvia al bando integrale per le modalità di costituzione e ulteriori informazioni.

III.1.8. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Sono ammessi a partecipare alla gara tutti i soggetti indicati agli articoli 45 e 48 del D.Lgs. 50 /2016.

Si rinvia al bando integrale per ulteriori informazioni e precisazioni.

III.2. Conditions related to the contract

III.2.2. Contract performance conditions

- 1) Il subappalto è ammesso alle condizioni di cui all'art. 105 del D.Lgs. 50/2016, ad eccezione dei limiti stabiliti nel comma 2 che, a seguito della sentenza C-63/18, del 26.9.2019 della Corte di Giustizia europea, non trovano applicazione. Resta fermo l'obbligo per gli operatori economici di indicare all'atto dell'offerta le prestazioni o lavorazioni che intendono subappaltare e le relative quote percentuali. In mancanza di espressa indicazione in sede di offerta l'affidatario non potrà ricorrere al subappalto;
- 2) per il lotto 1 si fa riferimento al capitolato tecnico n. CT-SER-VR-MR-001/20 e relativi sub-allegati;
- 3) per il lotto 1 si fa riferimento al capitolato tecnico n. CT-SER-VI-MaR-02-02 e relativi sub-allegati.

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 05/02/2021 Local time: 13:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Italian

IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in months: 6 (from the date stated for receipt of tender)

IV.2.7. Conditions for opening of tenders

Date: 05/02/2021 Local time: 14:00

Place:

L'attività di ricognizione delle domande di partecipazione e delle offerte verrà eseguita ad opera di una commissione appositamente costituita, che svolgerà le relative operazioni in una o più sedute, con le modalità specificate nel disciplinare di gara.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

1) Ai sensi dell'art. 89, comma 11 del D.Lgs. 50/2016, il ricorso all'istituto dell'avvalimento non è ammesso per i requisiti di cui al precedente paragrafo III), punto 1, 3, lettere a) e b);

- 2) l'operatore economico che intende avvalersi delle capacità di altri soggetti allega alla domanda di partecipazione;
 - 3) una dichiarazione sottoscritta dall'impresa ausiliaria con cui quest'ultima si obbliga verso il concorrente e verso la stazione appaltante a mettere a disposizione per tutta la durata dell'appalto le risorse necessarie di cui è carente il concorrente;
 - 4) in originale o copia autentica il contratto in virtù del quale l'impresa ausiliaria si obbliga nei confronti del concorrente a fornire i requisiti e a mettere a disposizione le risorse necessarie per tutta la durata dell'appalto;
 - 5) Trenitalia effettuerà la verifica dell'effettiva sussistenza dei requisiti di cui al precedente paragrafo III.1) nei confronti del miglior offerente. In caso di esito negativo, Trenitalia procederà alla sua esclusione dalla gara, all'incameramento della cauzione provvisoria nonché alla segnalazione all'ANAC e all'aggiudicazione in favore del primo dei concorrenti che seguono nella graduatoria, sottoposto a verifiche con esito positivo;
 - 6) Trenitalia si riserva di effettuare la verifica dell'effettiva sussistenza dei requisiti di cui al precedente paragrafo III.1), anche a campione, nei confronti di altri offerenti. In caso di esito negativo, Trenitalia procederà alla loro esclusione dalla gara, all'incameramento della cauzione provvisoria e alla segnalazione all'ANAC;
 - 7) Trenitalia si riserva di procedere, prima dell'aggiudicazione, alla verifica ed eventuale esclusione delle offerte anormalmente basse ex art. 97 D.Lgs. 50/2016;
 - 8) Trenitalia si riserva di interrompere o annullare in qualsiasi momento la gara in base a valutazioni di propria esclusiva competenza senza che i concorrenti possano vantare diritti o aspettative di sorta;
 - 9) Trenitalia si riserva di procedere all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida;
 - 10) Trenitalia si riserva la facoltà, in caso di risoluzione del contratto per inadempimento dell'affidatario, ovvero di suo fallimento, di interpellare il secondo classificato al fine di stipulare un nuovo contratto per il proseguimento delle prestazioni, alle medesime condizioni già proposte in sede di offerta. Analoga facoltà Trenitalia si riserva in caso di fallimento, di risoluzione o rinuncia del secondo. Quanto sopra fino ad esaurimento della graduatoria delle offerte validamente formulate per la gara;
 - 11) il presente bando di gara, oltre che in GUUE, è pubblicato anche su GURI, sul sito informatico del ministero delle Infrastrutture e dei trasporti: www.serviziocontrattipubblici.it, e sul portale Acquisti di Trenitalia SpA, al sito: www.acquistionline.trenitalia.it nonché sulle seguenti testate giornalistiche di informazione quotidiana: Il Corriere dello Sport e La Repubblica;
 - 12) in applicazione a quanto previsto dal combinato disposto dei commi 2, lettera a) e 5, lettera a) dell'art. 4 del D.Lgs. 231/2002 come modificato dal D.Lgs. 192/2012, i termini di pagamento dei corrispettivi sono fissati in 60 (sessanta) giorni dalla data di ricevimento della fattura;
 - 13) si informa che il contratto che regolerà l'appalto oggetto della presente procedura non conterrà la clausola compromissoria;
 - 14) il responsabile del procedimento in relazione alla presente procedura di gara è responsabile di acquisti e gestione materiali decentrati DT di Trenitalia.
- Si rinvia al bando integrale per ulteriori informazioni.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Tribunale amministrativo regionale competente per territorio

Town: In base al territorio di sviluppo del servizio

Country: Italy

VI.5. Date of dispatch of this notice

17/12/2020